

NPB4

Waterproof Power Bank User Manual



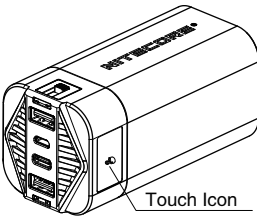
IMPORTANT NOTICE CONCERNING WARRANTY SERVICE

Thank you for purchasing! Before using this product, please find your verification code on the package box, and go to <http://charger.nitecore.com/validation> (or scan the QR code beside the verification code to visit on your mobile phone). Type in your verification code and personal information as required, and submit the page. After verification, NITECORE will send you a warranty service email for a free warranty extension of 6 months. This email and your registration email address are essential to your possible warranty application.

Specifications

Battery Type	21700 Li-ion Batteries
Capacity	20,000mAh 3.64V (72.8Wh)
Rated Energy	12,400mAh 5V (TYP 1A)
Input	Micro-USB: 5V–2.4A 9V–2A USB-C: 5V–3A 9V–2A 12V–1.5A
Output	USB-A: 5V–3A 9V–2A 12V–1.5A USB-C: 5V–3A 9V–2A 12V–1.5A Multi Ports: 5V–3A
IP Rating	IP68
Dimensions	103.5mm×51.3mm×49.5mm (4.07"×2.02"×1.95")
Weight	378g (13.33oz)
Accessories	USB-C Charging Cable, Holster

Power Level Display



Touch Icon

(English) NPB4

Power Level Display

Tap the Touch Icon, and the blue indicators beside the input port will be turned on to display the power level:

- 3 indicators indicate the power level is approx. 100%;
- 2 indicators indicate the power level is approx. 70%;
- 1 indicator indicates the power level is approx. 30%;
- The last indicator flashing indicates that the power is near depletion and the NPB4 needs to get recharged.

(The NPB4 will automatically access the hibernation status when there is no input or output for a while.)

Get Charged

During the charging process, the blue indicators will flash to indicate the power level. All 3 blue indicators will be turned on steadily when it is fully charged.

Charge the External Device

During the discharging process, the blue indicators will be turned on to indicate the remaining power.

Waterproof Performance

The NPB4 has a unique waterproof design with IP68 rating to withstand the splashing water and short-time submersion in daily use.

Note: With the increase of usage, it is normal that the NPB4 might suffer from a decreased waterproof performance due to wear and tear.

Warnings

1. Please read the user manual carefully before using the product and connect the applicable external devices only according to the specifications in this user manual.
2. Please recharge the product every 3 months when left unused for a prolonged time.
3. Ambient Temperature of Usage: -10~40°C (14~104°F); Temperature of Storage: -20~60°C (-4~140°F)
4. DO NOT leave the product unattended when it is working. Stop using the product at any sign of malfunction.
5. DO NOT use charging cables made or sold by unprofessional manufacturers or ones that are damaged.
6. DO NOT submerge the product for a prolonged time or expose it to liquid of high pressure or high velocity.
7. Please keep the surface and ports of the product dry before connecting the charging cable, or it might result in short circuit.
8. After the product is exposed to splashing water or submerged, please store it in ventilated areas or use cool wind to dry it. DO NOT use a heater to dry the product or place other objects including cotton swabs and tissues into the ports.
9. Keep the product away from any combustible material.
10. DO NOT store or use the product in an environment where the temperature is extremely high / low or changes rapidly, or in a confined area with a high temperature.
11. Avoid any shock or impact to the device.
12. DO NOT place any conductive or metal object in the device to avoid short circuiting and explosions.
13. DO NOT disassemble or modify the device as this could result in battery explosion, cracking or leaking, causing personal injury, property damage and/or other unpredictable risks.

Disclaimer

This product is globally insured by Ping An Insurance (Group) Company of China, Ltd. NITECORE shall not be held responsible or liable for any loss, damage or claim of any kind incurred as a result of the failure to obey the instructions provided in this user manual.

(Español) NPB4

Indicador de nivel de carga

Toque el icono táctil, y los indicadores azules junto al puerto de entrada encenderán para mostrar el nivel de carga:

- 3 indicadores muestran un nivel de aprox. 100%;
- 2 indicadores muestran un nivel de aprox. 70%;
- 1 indicador muestra un nivel de aprox. 30%;
- El último indicador parpadeando, significa que la carga está por agotarse y el NPB4 necesita recargarse.

(El NPB4 automáticamente entrará en modo de hibernación cuando no haya entrada o salida durante un tiempo.)

Recarga

Durante el proceso de carga, los indicadores azules parpadearán para mostrar el nivel de carga. Los 3 indicadores azules permanecerán encendidos fijamente cuando esté completamente cargado.

Cargar un dispositivo externo

Durante el proceso de descarga, los indicadores azules se encenderán para mostrar la energía restante.

Desempeño a prueba de agua

El NPB4 tiene un diseño único a prueba de agua con clasificación IP68 para soportar salpicaduras de agua y la inmersión de corta duración en el uso diario.

Nota: Con el aumento de uso, es normal que el NPB4 pueda sufrir una disminución del rendimiento impermeable debido al desgaste.

Precauciones

1. Por favor lea el manual de usuario cuidadosamente antes de utilizar el producto y conecte los dispositivos externos correspondientes únicamente de acuerdo con las especificaciones de este manual de usuario.
2. Por favor recargue el producto cada 3 meses cuando lo deje sin usar por periodos prolongados de tiempo.
3. Temperatura ambiente de uso: -10~40°C (14~104°F); Temperatura de almacenamiento: -20~60°C (-4~140°F)
4. NO deje el producto desatendido cuando está funcionando. Deje de usar el producto ante cualquier signo de mal funcionamiento.
5. NO utilice cables de carga fabricados o vendidos por fabricantes no profesionales o que estén dañados.
6. NO sumerja el producto por periodos prolongados de tiempo ni lo exponga a líquidos con altas presiones o velocidades.
7. Por favor mantenga secas las superficies y puertos del producto antes de conectar el cable de carga, o podría provocar un corto circuito.
8. Después de exponer el producto a salpicaduras de agua o sumergirlo, por favor guárdelo en áreas ventiladas o utilice aire fresco para secarlo. NO utilice un calentador para secar el producto ni coloque otros objetos incluyendo cotonetes de algodón o pañuelos en los puertos.
9. Mantenga el producto alejado de cualquier material combustible.
10. NO almacene el producto en ambientes en los cuáles la temperatura sea extremadamente alta/baja, existan cambios rápidos, o en áreas confinadas con una alta temperatura.
11. Evite cualquier golpe o impacto al dispositivo.
12. Para evitar cortocircuitos o explosiones, NO coloque objetos conductivos o metálicos en el dispositivo.
13. NO desarme o modifique el dispositivo, hacerlo podría resultar en la explosión de la batería, agrietamiento o fugas, causando daños personales, daños a la propiedad y/o riesgos impredecibles.

Renuncia de responsabilidad

Este producto está mundialmente asegurado por by Ping An Insurance (Group) Company of China, Ltd. NITECORE no será responsable de ninguna pérdida, daño o reclamación de cualquier tipo incurrida como resultado del incumplimiento de las instrucciones proporcionadas en este manual de usuario

(Deutsch) NPB4

Leistungspegel-Anzeige

Tippen Sie auf das Berührungssymbol, und die blauen LEDs neben dem Eingangsanschluss werden eingeschaltet, um den Leistungspegel anzuzeigen:

- 3 LEDs zeigen an, dass der Leistungspegel ca. 100% beträgt;
- 2 LEDs zeigen an, dass der Leistungspegel bei ca. 70% liegt;
- 1 LED zeigt an, dass der Leistungspegel ca. 30% beträgt;
- Ein Blinken der letzten LED zeigt an, dass die Leistung fast erschöpft ist und die NPB4 wieder aufgeladen werden muss.

(Die NPB4 geht automatisch in den Ruhezustand, wenn eine Zeit lang keinerlei Aktivität festgestellt wurde).

Laden der Power Bank

Während des Ladevorgangs blinken die blauen LEDs, um den Leistungspegel anzuzeigen. Die 3 blauen LEDs leuchten stetig, wenn das Gerät vollständig aufgeladen ist.

Aufladen von externen Geräten

Während des Entladevorgangs leuchten die blauen LEDs, um die verbleibende Leistung anzuzeigen.

Betrieb in nassen Umgebungen

Die NPB4 hat eine einzigartige wasserdichte Konstruktion mit der Schutzart IP68, um Spritzwasser und einem kurzzeitigen Untertauchen im täglichen Gebrauch zu widerstehen.

Hinweis: Mit zunehmender Nutzung ist es normal, dass die NPB4 aufgrund von Verschleiß eine verminderte Wasserdichtigkeit aufweisen kann.

Warnungen

1. Bitte lesen Sie sich diese Bedienungsanleitung vor der Verwendung des Produkts sorgfältig durch und schließen Sie die entsprechenden externen Geräte nur gemäß den Angaben dieser Bedienungsanleitung an.
2. Bitte laden Sie das Produkt alle 3 Monate auf, wenn Sie es längere Zeit nicht benutzen.
3. Umgebungstemperatur bei der Verwendung: -10 ~ 40°C; Lagertemperatur: -20 ~ 60°C.
4. Lassen Sie das Gerät NICHT unbeaufsichtigt, wenn es in Betrieb ist. Verwenden Sie das Produkt NICHT bei Anzeichen einer Fehlfunktion.
5. Verwenden Sie KEINE Ladekabel, die beschädigt sind oder keine Zertifizierung haben.
6. Tauchen Sie das Produkt NICHT für längere Zeit in Flüssigkeiten und setzen Sie es NICHT einer Flüssigkeit mit hohem Druck oder hoher Geschwindigkeit aus.
7. Bitte halten Sie die Oberfläche und die Anschlüsse des Produkts trocken, bevor Sie das Ladekabel anschließen, da es sonst zu einem Kurzschluss kommen kann.
8. Nachdem das Produkt Spritzwasser ausgesetzt oder untergetaucht wurde, lagern Sie es bitte in belüfteten Räumen oder trocknen Sie es mit kühlem Luftzug. Benutzen Sie NICHT eine Heizung, um das Produkt zu trocknen, und legen Sie keine anderen Gegenstände wie Wattestäbchen oder Taschentücher in die Öffnungen.
9. Halten Sie das Produkt fern von jeglichem brennbarem Material.
10. Lagern oder verwenden Sie das Produkt NICHT in einer Umgebung, in der die Temperatur extrem hoch / niedrig ist oder sich schnell ändert, oder in einem begrenzten Bereich mit hoher Temperatur.
11. Vermeiden Sie Stöße und Schläge auf das Gerät.
12. Legen Sie KEINE leitenden oder metallischen Gegenstände in das Gerät, um Kurzschlüsse und Explosionen zu vermeiden.
13. Das Gerät darf NICHT zerlegt oder modifiziert werden, da dies zu einer Explosion, einem Riss oder zum Auslaufen der Batterie führen könnte. Dies kann zu Verletzungen, Sachschäden und/oder anderen unvorhersehbaren Risiken führen.

Haftungsausschluss

Dieses Produkt ist weltweit durch die Ping An Insurance (Group) Company of China, Ltd. versichert. NITECORE ist nicht verantwortlich oder haftbar für Verluste, Schäden oder Ansprüche jeglicher Art, die aus einer Nichtbeachtung der in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Anweisungen resultieren.

(Français) NPB4

Affichage niveau de puissance

Appuyer sur le Touch Icon, et les indicateurs bleus à côté du port d'entrée s'allument pour afficher le niveau de puissance:

- 3 indicateurs indiquent un niveau de puissance d'env. 100%;
- 2 indicateurs indiquent un niveau de puissance d'env. 70%;
- 1 indicateur indique un niveau de puissance d'env. 30%;
- Le dernier indicateur clignotant indique que l'alimentation est presque épuisée et que le NPB4 doit être rechargé.

(Le NPB4 accède automatiquement à l'état d'hibernation lorsqu'il n'y a pas d'entrée ou de sortie pendant un certain temps.)

Charge

Pendant le processus de charge, les indicateurs bleus clignotent pour indiquer le niveau de puissance. Les 3 voyants bleus seront allumés de façon constante lorsqu'il sera complètement chargé.

Charge d'un périphérique externe

Pendant le processus de décharge, les indicateurs bleus seront allumés pour indiquer la puissance restante.

Étanchéité

Le NPB4 a une conception étanche unique avec un indice de protection IP68 pour résister aux éclaboussures d'eau et à l'immersion de courte durée dans une utilisation quotidienne.

Remarque: Avec l'augmentation de l'utilisation, il est normal que le NPB4 souffre d'une diminution des performances d'étanchéité en raison de l'usure.

Avertissements

1. Veuillez lire attentivement le manuel d'utilisation avant d'utiliser le produit et connecter uniquement les périphériques externes applicables conformément aux spécifications de ce manuel d'utilisation.
2. Veuillez recharger le produit tous les 3 mois lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une période prolongée.
3. Température ambiante d'utilisation: -10~40°C (14~104°F); Température de stockage: -20~60°C (-4~140°F)
4. NE laissez PAS le produit sans surveillance lorsqu'il fonctionne. Arrêtez d'utiliser le produit tout signe de dysfonctionnement.
5. N'UTILISEZ PAS de câbles de charge fabriqués ou vendus par des fabricants non professionnels ou endommagés.
6. NE PAS immerger le produit pendant une période prolongée ni l'exposer à un liquide à haute pression ou à grande vitesse.
7. Veuillez garder la surface et les ports du produit secs avant de connecter le câble de charge, sinon cela pourrait provoquer un court-circuit.
8. Une fois que le produit a été exposé à des projections d'eau ou immergé, vérifiez le stocker dans des zones ventilées ou utiliser un vent frais pour le sécher. NE PAS utiliser de radiateur pour sécher le produit ou placer d'autres objets, y compris des cotons-tiges et des mouchoirs en papier dans les ports.
9. Gardez le produit à l'écart de tout matériau combustible.
10. Ne pas stocker ou utiliser le produit dans un milieu avec une température extrême ou soumise à des changements rapides, ou une atmosphère confinée avec une température élevée.
11. Évitez tout choc ou impact sur l'appareil.
12. NE placez AUCUN objet conducteur ou métallique dans l'appareil pour éviter les courts-circuits et les explosions.
13. NE PAS démonter ou modifier l'appareil car cela pourrait entraîner une explosion de la batterie, des fissures ou des fuites, provoquant des blessures corporelles, des dommages matériels et / ou d'autres risques imprévisibles.

Assurance

Ce produit est assuré à l'échelle mondiale par Ping An Insurance (Group) Company of China, Ltd. NITECORE ne sera pas responsable de toute perte, dommage ou réclamation de quelque nature que ce soit résultant du non-respect des instructions fournies dans le présent document. Manuel de l'utilisateur.

(Русский) NPB4

Индикатор уровня емкости

Нажмите на сенсорный значок, и синие индикаторы рядом с входным портом включатся, отображая уровень заряда батареи:

- 3 индикатора указывают на уровень заряда батареи прибл. 100%;
- 2 индикатора указывают на уровень заряда батареи прибл. 70%;
- 1 индикатор указывает на уровень заряда батареи прибл. 30%;
- Мигание последнего индикатора указывает на то, что заряд почти полностью исчерпан, и NPB4 необходимо перезарядить.

(The NPB4 automatically enters in hibernation status when there is no input or output for a while.)

Зарядка

Во время процесса зарядки синие индикаторы будут мигать, показывая уровень заряда. Все 3 синих индикатора будут гореть постоянно, когда аккумулятор полностью зарядится.

Зарядка внешнего устройства

Во время процесса разрядки синие индикаторы будут включены, чтобы указать оставшийся уровень заряда.

Водонепроницаемость

NPB4 имеет уникальный водонепроницаемый дизайн с классом защиты IP68, позволяющим выдерживать брызги воды и кратковременное погружение в воду при ежедневном использовании.

Примечание: С увеличением времени использования NPB4 может пострадать от снижения водонепроницаемости из-за износа.

Предупреждения

1. Внимательно прочитайте руководство пользователя перед использованием устройства и подключайте необходимые внешние устройства только в соответствии со спецификациями, описанными в данном руководстве пользователя.
2. Подзаряжайте фонарь каждые 3 месяца, если он не используется в течение длительного периода времени.
3. Температура окружающей среды при использовании: -10~40 °C (14~104°F); Температура хранения: -20~60 °C (-4~140°F).
4. НЕ оставляйте включенное устройство без присмотра. Прекратите использование устройства от источника питания при каких-либо признаках неисправности.
5. НЕ используйте кабели для зарядки, изготовленные или проданные непрофессиональными производителями, или поврежденные кабели для зарядки.
6. НЕ погружайте устройство в воду на длительное время и не подвергайте его воздействию жидкости высокого давления или высокой скорости.
7. Поддерживайте сухость поверхности и портов устройства перед подключением зарядного кабеля, иначе может произойти короткое замыкание.
8. После того, как устройство попало под брызги воды или было погружено в воду, поместите его в проветриваемое помещение или высушите его с помощью прохладного ветра. НЕ используйте нагреватель для сушки устройства и не помещайте в порты посторонние предметы, в том числе ватные тампоны и салфетки.
9. Держите устройство вдали от горючих материалов.
10. ЗАПРЕЩАЕТСЯ хранить и использовать продукт в среде, где температура очень высока / низкая или быстро меняется, или в замкнутом пространстве с высокой температурой.
11. НЕ подвергайте устройство механическим воздействиям - ударам или иным видам воздействия.
12. НЕ вставляйте токопроводящий или металлический предмет в устройство во избежание короткого замыкания и взрывов.
13. НЕ разбирайте и не модифицируйте устройство, так как это может привести к взрыву аккумулятора, появлению трещин или утечке, причинению травм, повреждению имущества и/или другим непредсказуемым рискам.

Отказ от ответственности

Настоящее издание застраховано во всех странах мира компанией Ping An Insurance (Group) Company of China, Ltd. Компания NITECORE не несет ответственности и не берет на себя обязательств в связи с любыми убытками, ущербом или претензиями любого рода, возникающими в результате несоблюдения инструкций, представленных в настоящем руководстве пользователя.

